

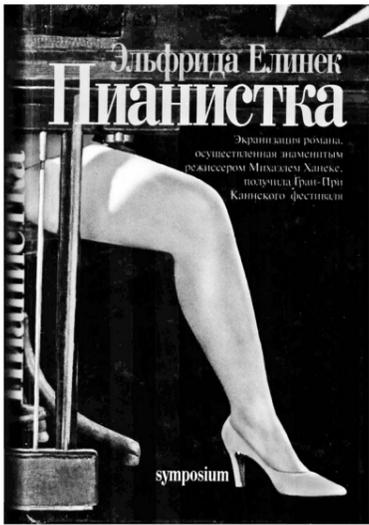
Врата в мрачную страну материнской любви...

Нобелевская премия в области литературы — немало! В 2004 году она была присуждена женщине. Австрийской писательнице Эльфриде Елинек. Согласно официальной формулировке Нобелевского комитета: «За музыкальные переливы голосов и отголосков в романах и пьесах, которые с исключительной языковой выразительностью раскрывают нелепость общественных стереотипов и их поражающую силу».

Что же представляет собой один из основных романов нобелевского лауреата Елинек — «Пианистка»?

Роман был написан в 1983 году и вроде бы был популярен среди европейской читающей публики, но на русский язык до недавнего времени он переведен не был. Отличным поводом для перевода этого произведения послужил ошеломляющий успех экранизации романа. В 2001 году фильм «Пианистка», режиссера Михаэля Ханеке был представлен на Каннском кинофестивале, где получил Гран-при, Золотую пальмовую ветвь, а также на московском «Кинотавре» в январе 2002 года — приз как лучший иностранный фильм. Естественно, что любопытному кинозрителю захотелось прочесть само произведение, поэтому популярность творчества Елинек стала расти во всех странах.

«Хитрость» текста Елинек в том, что все глаголы в нем стоят в настоящем времени. Никакой недосказанности, неопределенности, многозначности подтекстов — все сказано открытым текстом, который, по сути, похож на репортаж или протокол, дополненный дотошным анализом всех поступков героев. Чем дальше углубляешься в повествование, тем больше создается впечатление, что писательница «раздевает» самые затаенные закулисы души, тайные и подавленные желания.



Эльфрида Елинек словно следит за своей героиней Эрикой Кохут с безжалостной откровенностью. Эрика — учительница музыки Венской консерватории, ей далеко за тридцать. Днем она ведет индивидуальные занятия с наиболее талантливыми учениками, а вечером отправляется в секс-клуб, где в порнокабинке шарит руками в ведерке, полном скомканных салфеток, или ночью отправляется в парк, где подглядывает за совокуплением сомнительных парочек. Почему так? Из-за воспитания, которое, как известно, отражается на всей жизни человека. Эрика выросла под деспотичным надзором матери, оберегающей ее от всего немзыкального, особенно от мужского внимания. Грандиозным планам матери на будущее дочери — великой

пианистки — не суждено было сбыться, но дочь насильно насковзь пропитана музыкой, от которой ей некуда бежать, а если бы и было, то жесткий материнский надзор не позволил бы сделать и шага в сторону. И вот в эту унылую жизнь врывается юный и одаренный Вальтер Клеммер, лучший ученик учительницы музыки Эрики Кохут. Эльфрида Елинек безжалостно раскрывает читателю, что получилось из этого мезальянса...

После выхода романа «Пианистка» критика обвиняла Елинек чуть ли не в пропаганде порнографии. Это, конечно, не совсем верно, хотя, как написано в критических отзывах, фильм основное внимание уделяет анализу садомазохистских отношений героини с любовником, в книге же больший акцент сделан на взаимоотношениях героини с деспотичной матерью.

Еще одна примечательная особенность повествования — обилие резких, иногда даже чересчур, метафор, присущих языку Елинек. «Эрику, словно густой плевком, несет на себе жидкий ручеек материнского восхищения». «Ключ в замке коротко поворачивается, и вот распахиваются врата в серую и мрачную страну материнской любви». «Ночами Эрика, вся в поту, крутится на вертеле злобы над пылающим очагом материнской любви. При этом ее регулярно поливают ароматным соусом музыкального искусства»...

Переводчица книг Елинек на русский язык Анна Глазова заметила в интервью радио «Свобода», что «Нобелевскую премию ей дали именно за беспощадность языка — эту кульминацию «австрийскости», которая выходит за рамки национальной литературы и становится событием мировым».

Марина ПЕРЕВОЩИКОВА,
библиотекарь читального зала № 3
ЦГБ им. П. Бажова.



Western Digital стала крупнейшим поставщиком жестких дисков

Компания iSuppli подвела итоги анализа мирового рынка жестких дисков в прошлом квартале. Аналитики отмечают, что компания Western Digital впервые стала крупнейшим поставщиком винчестеров: с января по март она реализовала 51,1 млн накопителей, что на 3,2% выше по сравнению с последней четвертью 2009-го. Рыночная доля WD по итогам первого квартала равнялась 31,3%. Лидировавшая долгое время Seagate теперь на втором месте: за три месяца компания поставила 50,3 млн дисков, что соответствует 30,9%. В квартальном исчислении продажи накопителей Seagate увеличились примерно на 1%. Впрочем, по размеру квартальной выручки от реализации винчестеров Seagate опережает Western Digital с показателем \$3,1 млрд против \$2,64 млрд. Объясняется это тем, что Seagate поставляет больше накопителей для сегмента корпоративных high-end-систем хранения данных.

Ноутбук ASUS G51 3D — «Выбор года» на Computex-2010

Международное жюри признало ноутбук ASUS G51 3D — первый в мире ноутбук с поддержкой технологии стереоскопического изображения 3D Vision — достойным наград «Выбор года» и «Лучший выбор» в категории «Дисплей и цифровые развлечения» на проходящей в Тайване компьютерной выставке Computex. Престижной награды «Лучший выбор» были также удостоены два других продукта ASUS: нетбук ASUS Eee PC™ Seashell 1015PE и беспроводной маршрутизатор ASUS AP-N53. Нетбук Eee PC Seashell 1015PE был признан «Лучшим выбором» в категории экологических продуктов благодаря превосходной энергоэффективности и использованию при



Panasonic Lumix DMC-FX70



Компания Panasonic представила фотокамеру Lumix DMC-FX70, оснащенную 24-мм ультраширокоугольным объективом F2.2 super bright Leica DC Vario-Summicron с 5х оптическим трансфокатором. Эта новинка пополнила семейство тонких и стильных фотоаппаратов серии FX. Новую 14,1 Мпикс фотокамеру DMC-FX70 можно по праву назвать гибридной, так как она также дает возможность записывать HD видео в формате AVCHD Lite. Эффективность Интеллектуального Автоматического режима (iA) — признанная особенность фотокамер Lumix — теперь выходит на новый уровень с добавлением режима Motion Deblur; кроме того, были усовершенствованы функции обнаружения движения (Интеллектуальный Контроль Чувствительности) и контроля яркости (Интеллектуальная Экс-

его производстве и упаковке экологических материалов. Эксклюзивная система управления энергопотреблением ASUS Super Hybrid Engine позволяет нетбуку Eee PC Seashell 1015PE работать до 13,5 часов от одного заряда батареи. Данная модель оснащена экономичным процессором Intel® Atom и новейшим периферийным интерфейсом USB 3.0. Беспроводной дорожный маршрутизатор ASUS AP-N53 без особого труда стал «Лучшим выбором» в категории коммуникационных продуктов за счет удачного сочетания портативности, производительности и многофункциональности. Несмотря на скромный размер (всего лишь 85 x 60 мм) и малый вес (порядка 60 г), AP-N53 представляет собой целых четыре устройства в одном! Он может служить в качестве беспроводной точки доступа, беспроводного клиента, универсального повторителя или беспроводного маршрутизатора. Работая в двух частотных диапазонах (2,4 ГГц и 5 ГГц) и поддерживая пиковую скорость передачи данных до 300 Мбит/сек, AP-N53 обеспечивает большую зону покрытия, отсутствие помех и высокую скорость, которой будет достаточно для просмотра потокового видео, скачивания файлов из интернета и даже онлайн-игр.

позиция) — все, чтобы сделать скорость затвора максимально высокой. Фотокамера DMC-FX70, сочетающая в себе отличные характеристики яркости объектива и функции оптического стабилизатора изображения Power O.I.S., позволяет предотвратить нечеткость изображения, будь то вследствие дрожания рук или движения объекта. При включении режима iA автоматически запускается оптический стабилизатор Power O.I.S., а также функции распознавания лиц, обнаружения лиц, автоматического слежения, интеллектуального контроля чувствительности, интеллектуального селектора композиционных режимов и интеллектуальной экспозиции — и пользователь любого уровня сможет сделать качественные снимки с удобством.

Arcser AL670

Компания Arcser сделала еще один шаг в области развития цифровой техники, начав выпуск продвинутых медиаплееров последнего поколения — модели AL670. Этот медиаплеер имеет отличные аудио- и видеохарактеристики, а также возможность сетевого подключения.

Arcser AL670. Медиаплеер AL670 от компании Arcser, поддерживая DTS аудиоформат, совмещает высокое качество воспроизведения видео с таким же качеством звука домашнего кинотеатра. Новинка снабжена функцией NAS (поддержка сетевой системы хранения) для более эффективной передачи данных по сети. Дополнительная функция BT media download (BitTorrent) позволяет пользователям работать с мультимедийными данными в интернете. Новинка поддерживает все популярные мультимедийные файлы и форматы субтитров, такие, например, как M2TS, MKV, H.264, TS и ISO файлы (до1080p), RMVB и RM формат (до720p), а также AVI и MPG видео и субтитры форматов STO, SSA, SUB, SMI и SUB + IDX). Медиаплеер AL670 имеет множество разъемов: компонентный видеовыход, AV-выход, HDMI-выход и оптический выход. Для ввода, помимо существующих портов USB (для соединения с USB-накопителями и внешними жесткими дисками), возможно подключение к сети для прямого доступа к компьютерам. Поддержка NAS подразумевает возможность воспроизводить медиафайлы с конкретного компьютера и проигрывать мультимедийные файлы, хранящиеся в сети. Также для создания качественного звука медиаплеер Arcser поддерживает технологию DTS. Новый интерфейс AL670 прост и станет понятен даже неискушенному пользователю. Arcser AL670 унаследовал элегантный дизайн от своего предшественника AL460, а лицевая поверхность новинки имеет стильную волнообразную металлическую вставку.

Подготовил Иван МЫШКИН.

Бинго		Всероссийская лотерея «БИНГО ТВ»		507
6 июня 2010 г.				тираж
В тираже участвовало 52 452 билета				
Приз	Ход	Порядок выпадения и номера шаров	Количество выигравших билетов	Сумма выигрыша, руб.
Линия	10	17 48 87 72 51 29 63 13 49 38	7	Ноутбук 22.000
Джек-пот	32	04 11 41 18 69 88 64 01 86 73 40 61 67 15 78 44 35 54 56 84 19 07	-	не разыгран
Бинго один	46	05 60 31 68 65 89 77 79 55 46 34 83 16 20	1	50.000
Бинго два	67	39 30 59 33 21 14 70 57 62 74 82 08 43 71 45 75 27 76 28 03 36	1	100.000
Бинго три	78	66 12 47 42 53 26 50 10 02 32 58	1	ВАЗ-2107 172.000
ПРЕМИАЛЬНЫЕ	80	37 85	6	1 241
	81	52	11	928
	82	22	54	275
	83	23	137	149
	84	24	270	129
	85	81	797	90
	86	09	1 713	80
	87	06	3 044	80
ВСЕГО			6 443	1 161 199
В фонд Джек-пот следующего тиража перечислено 1.419.862 руб.				
В лототроне осталось три шара. Их номера: 25, 80, 90.				
Дополнительный розыгрыш: выиграли билеты, в которых в одном из полей присутствуют все невыпавшие шары. Выигрыш составил 362 руб.				
Выигрышные билеты 507-го тиража принимаются к оплате до 06.12.2011 г.				

РАССКОФ ЛОТО		ТИРАЖ № 817		06.06.2010 г.
		ДЖЕК-ПОТ 1.760.000 руб.		
		В тираже участвовало 392.139 билетов		
		Призовой фонд 9.803.475 руб.		
Тур	Порядок выпадения чисел в розыгрыше	Количество выигравших билетов	Выигрыш каждого билета, руб.	
1	15 38 61 43 78 21	1	90.000	
2	7 6 5 26 16 88 60 59 25 37 23 84 70 32 50 68 30 18 9 28 33 82 46 42 74 24 56 4 90 49	1	300.000	
3	67 31 45 58 69 55 57 87 66 10 20 83 12 36 51 89 86 64 65 27 63 2 52 80 48 34 79 39 81 29	1	300.000	
4	75	1	3.061	
5	73	5	1.000	
6	1	6	700	
7	11	14	500	
8	85	10	300	
9	62	20	200	
10	22	35	175	
11	19	96	150	
12	44	159	130	
13	54	212	115	
14	53	320	105	
15	71	733	96	
16	13	1091	90	
17	76	1947	86	
18	41	3194	85	
19	77	4662	83	
20	17	7568	82	
21	72	10190	81	
22	35	15584	80	
23	40	26496	78	
24	47	36977	77	
Невыпавшие числа		3, 8, 14		
В призовой фонд розыгрыша для невыигравших билетов		147.000		
В призовой фонд Джек-пота		240.000		
Выдача выигрышей 817-го тиража начнется с 08.06.10 и продлится до 08.12.10.				

ОТДЕЛ ЗАБОТ КЛЮЧ		ТИРАЖ № 618		05.06.2010 г.
		в тираже участвовал 336.851 билет		
		Джек-пот 619 тиража: 3.279.943 руб.		
Тур	Порядок выпадения и номера шаров	Количество выигравших билетов, шт.	Победитель получает, руб.	
1	20 64 61 32 13 90 82 2	2	25.008	
2	34 5 77 52 38 14 45 83 16 15 75 87 66 73 68 1 4 56 43 23 42 44 89 74 21 80 3 18 17 72 78 65 60 9	2	50.008	
3	67 10 11 59 36 28 79 27 62 58 54 76 81 41 48 33 25	1	200.008, 25	
4	51 19 7	1	Велосипед 10.009	
5	26 40 37 85	2	Велосипед 7.009	
6	47	2	Велосипед 3.000	
7	69	1	Велосипед 3.000	
8	8	6	Велосипед 3.000	
9	12	8	Велосипед 3.000	
10	46	11	Велосипед 3.000	
11	53	30	Велосипед 3.000	
12	88	59	Велосипед 3.000	
13	70	86	628	
14	63	93	450	
15	29	235	331	
16	6	290	250	
17	57	617	194	
18	31	1.233	154	
19	39	1.896	126	
20	86	2.685	105	
21	24	4.283	90	
22	55	6.705	80	
23	35	10.821	77	
24	84	14.855	65	
25	30	22.182	63	
26	22	33.556	62	
Всего:		99.662	8.000.211,25	
В Джек-пот отчислено:		421.063,75		
Невыпавшие шары:		49, 50, 71.		
Выплата выигрышей 618-го тиража - с 06.07.10 по 10.12.10 г. До 1000 руб. выплачиваются с 08.06.10 г.				